

Рег. № ВСЭк 04-16

« 27 » октября 2015 г.

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета ветеринарной
медицины
Леденева О.Ю.

(фио)

(подпись)

ФГОС 2015 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.1. Профессиональный иностранный язык (Английский язык)

по направлению 36.04.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза

Профиль:

основной вид деятельности: производственно-технологический;

дополнительный вид деятельности: организационно-управленческий

(профиль и виды деятельности)

Квалификация: магистр

Курс: 2

Семестр: 3

Ветеринарный факультет

Очная

очная, заочная, очно-заочная

Вид занятий	Объем занятий [зачетных ед./часов]	Семестр 3
	очная	
Общая трудоемкость по учебному плану	2/72	2/72
В том числе,		
Аудиторные занятия	26	26
Лекции		
Практические (семинарские) занятия	26	26
Самостоятельная работа, всего	46	46
В том числе:		
Контрольная работа / реферат		
Форма контроля		
Экзамен (зачет)		зачет

Новосибирск 2015

Рабочая программа составлена на основании требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования к содержанию и уровню подготовки выпускников по направлению подготовки 36.04.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза (уровень магистратуры), утвержденного приказом Минобрнауки России от 08.04.2015 № 368, рабочего учебного плана, утвержденного ученым советом НГАУ протокол от « 28 » сентября 2015 № 7.

Программу разработала:

Зав.кафедрой ,к.ф.н., доцент

Должность, ученая степень и звание


подпись

Коротких
Е.Г. _____

Рабочая программа обсуждена и одобрена на заседании кафедры

иностраннных языков

Протокол № 7 от « 21 » октября 2015 г.

Зав. кафедрой, к.ф.н.,
ученая степень и звание


подпись

Коротких Е.Г. _____

Программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методического совета факультета ветеринарной медицины

Протокол № 6 от « 26 » октября 2015 г.

Председатель УМС, к.ф.н.


подпись

РАЗДЕЛ 1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ

1.1. Лист регистрации изменений (См. приложение1)

1.2. Внешние и внутренние требования

Внешние требования к освоению дисциплины регламентируются ФГОС по направлению подготовки 36.04.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза Б1.В.ДВ.1. профессиональный иностранный язык в части отнесения ее к вариативной части.

Внутренние требования определяются видами и задачами профессиональной деятельности и формируемыми компетенциями.

1.3. Цели и задачи учебной дисциплин

В соответствии с назначением основной целью дисциплины является овладение устной и письменной речью и языком специальности /профиля для активного применения иностранного языка, как в повседневном, так и в профессиональном общении. Развитие и воспитание способности к личностному и профессиональному самоопределению студентов, их социальной адаптации; формирование активной жизненной позиции как гражданина и патриота, а так же как субъекта межкультурного взаимодействия; развитие таких личностных качеств, как культура общения, умение работать в сотрудничестве, в том числе в процессе межкультурного общения; развитие способности и готовности студентов к самостоятельному изучению иностранного языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью в разных областях знания; приобретение опыта творческой деятельности, опыта проектно-исследовательской работы с использованием изучаемого языка, в том числе по выбранной специальности.

Исходя из цели, в процессе изучения дисциплины решаются следующие задачи:

Развитие навыков чтения литературы по направлению специализации с целью извлечения информации,

- развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия и др.) в рамках специальности,
- развитие навыков делового письма и ведения переписки по общим проблемам,
- знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по профилю,
- освоение учащимися фонетики, грамматики, синтаксиса, словообразования, сочетаемости слов, а также активное усвоение наиболее употребительной обще- профессиональной лексики и фразеологии изучаемого иностранного языка происходит в процессе работы над связными, законченными в смысловом отношении произведениями речи направления специализации.

Курс осуществляется в форме практических и лабораторных занятий.

1.4. Особенности (принципы) построения дисциплины

Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

В процессе освоения дисциплины используются следующие образовательные технологии, способы и методы формирования компетенций: практические занятия, кооперативное обучение, выполнение индивидуальных заданий.

Контроль знаний, умений и навыков студентов осуществляется в следующих формах: контрольная работа, зачет. Итоговая форма отчетности – экзамен.

1.5. Требования к уровню освоения учебной дисциплины

Дисциплина Иностранный язык в соответствии с требованиями ФГОС ВО направлена на формирование следующих общекультурных компетенций (ОПК) :

ОПК-1 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности

ОПК-2 готовностью руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этические, конфессиональные и культурные различия
В результате изучения дисциплины студент должен:

Связь результатов обучения с приобретенными компетенциями

№ П. П	Осавиваемые знания, умения, навыки	Формируемые компетенции (ОК)
1.	Знать:	
1.1	– лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (для иностранного языка);	ОПК-1, ОПК-2
1.2	грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера	ОПК-1, ОПК-2
1.3	– специфику профессионального перевода, приёмы и методы переводческих трансформаций при работе с текстами профессиональной направленности	ОПК-1, ОПК-2
1.4	- нормы, правила, закономерности профессионального общения, особенности коммуникативно-речевого взаимодействия, традиции и специфику межкультурной коммуникации	ОПК-1, ОПК-2
2	Уметь:	
2.1	логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в соответствии с различными формами общения;	ОПК-1, ОПК-2
2.2	- использовать полученную из иноязычных источников информацию в различных формах письменной и речевой профессиональной коммуникации	ОПК-1, ОПК-2
2.3	Правильно и последовательно выполнять процедуру перевода текста профессиональной направленности	ОПК-1, ОПК-2
3.	Владеть:	

3.1	иностранным языком на уровне общения в устной и письменной форме, а также в объеме, необходимом для получения информации	ОПК-1, ОПК-2
3.2	Навыками перевода текстов профессиональной направленности	ОПК-1, ОПК-2

РАЗДЕЛ 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Структура и содержание учебной дисциплины:

Очное обучение

Наименование разделов и тем	Количество часов				Формирование компетенций
	Лекции (Л)	Вид занятия (ПР)	Самостоятельная работа (СР)	Всего по теме	
1	2	3	4	5	6
Семестр № 3					
Тема 1 Animals and Humans		4	6	10	ОПК-1, ОПК-2
Тема 2 The Natural World		4	6	10	ОПК-1, ОПК-2
Тема 3 Human and Animal Behavior		4	6	10	ОПК-1, ОПК-2
Тема 4 Human and Veterinary Medicine		4	6	10	ОПК-1, ОПК-2
Тема 5 Preservation of Wildlife		4	6	10	ОПК-1, ОПК-2
Тема 6 Evolution of Species		6	7	13	ОПК-1, ОПК-2
Промежуточная аттестация зачет			9	9	ОПК-1, ОПК-2
Итого	-	26	46	72	

Уровень: Elementary

3 семестр

№ п/п	Разделы дисциплины					Задания для самостоятельн ой работы
	Тема занятия	Аспекты учебной деятельности				
		Работа с тематически м языковым материалом	Грамматика	Чтение	Коммуникативны е навыки	
1	Unit 1 Animals and Humans	Using a bilingual dictionary, Phonetic symbols	Parts of speech Tenses: Present, Past, Future Questions: Where were you born? What do you do? Многозначные слова	Texts of Unit 1	Exchanging information, talking about wild and home animals Social expressions	Workbook Unit 1
2	Unit 2 The Natural World	Collocations An e-mail	Present Simple, Present Continuous, Have/have got	Texts of Unit 2	Asking questions, Showing that you are interested in Discussions-	Workbook Unit 2 Home- translation
3	Unit 3 Human and Animal Behaviorr	Position of adverbs and adjective	Past tenses: Past Simple, Past Continuous Adverbs Порядковые числительные	Texts of Unit 3	, Exchanging information	Workbook Unit 3 Home- translation
4	Unit 4 Human and Veterinary Medicine	Synonyms	Quantity, Articles Count /uncount nouns Much/many/some/ any/a few/ a little/ a lot of/	Texts of Unit 4	Role play At the Veterinary	Workbook Unit 4 Home- Professional Abstract
5	Unit 5 Preservatio n of Wildlife?	Complex Subject	Verb patterns, Future intentions – going to Present Continuous for future -ed/-ing adjectives	Texts of Unit 5	Role play What are you doing to preserve Wildlife Problems and Advice. Talking about books, films and TV program- mes	Workbook Unit 5 Home- Professional Abstract
6	Unit 6 Evolution of Species	Describing Translation techniques	Relative pronouns, Comparative and superlative Degrees of adjectives and adverbs	Texts of Unit 6	Comparing things Discussion –	Work book Unit6 Presentation in Home Translation and Abstract
Итоговая аттестация зачет						

2.3. Содержание и организация самостоятельной работы студентов

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы представляют собой комплекс разъяснений и указаний, позволяющих студенту наилучшим образом организовать процесс изучения иностранного языка. Обучение иностранному языку должно подготовить будущего специалиста к самостоятельному чтению текстов по специальности с целью извлечения информации, а также ведению дискуссии на профессиональные темы.

Монолог – составление студентами монологического высказывания по изучаемой теме в объеме 25-30 предложений.

Диалог – парная работа студентов по изучаемой теме с использованием элементов коммуникативной практики (вопросы-ответы, ложные утверждения, языковые клише, фразы языкового этикета и др.).

Дискуссия – обсуждение студентами спорных вопросов для выяснения разных точек зрения, прения, полемика.

Дебаты – прения, обсуждение вопроса студентами по строго заданным, установленным заранее правилам.

Деловая игра – метод имитации ситуаций, моделирующих профессиональную или учебную деятельность путем игры по заданным правилам.

Ролевая игра – совместная групповая деятельность, в которой обучающиеся берут на себя различные социальные роли в специально создаваемых ими сюжетных условиях.

Проектная работа – одна из форм самостоятельной работы студентов. Она предполагает структурирование образовательной деятельности на основе общенаучного методологического подхода: определение целей и формулировка гипотезы о возможных способах решения поставленной проблемы и результатах предстоящего исследования, уточнение выявленных проблем и определение процедуры сбора и обработки необходимых данных, сбор информации, ее обработка и анализ полученных результатов, подготовка соответствующего отчета и обсуждение возможного применения полученных результатов.

Презентация – визуализация и демонстрация студентами в учебной аудитории подготовленных монологических (диалогических) устных сообщений или сообщений с помощью мультимедийного оборудования (слайды с комментариями, видеосюжеты и др.).

	Виды самостоятельной работы	Часы (очн)
1	Выполнение контрольной работы	-
2	Подготовка к экзамену	-
3	Подготовка к зачету	9
4	Подготовка к устному опросу, семинарскому занятию	37
	Итого:	46

Варианты контрольной работы

Вариант I

- Выполнить перевод текстового материала со словарём

THE DIVERSITY OF ORGANISMS

Scientists recognize thousands of different types of living things. Organisms have lived on earth for more than three billion years. Variation and selection operating during these past years may account for the evolution of great variety of existing species

The diversity of organisms is one of the most striking features of the biotic world. It can be expressed in a number of different ways: diversity by morphological difference (or difference in external form), by anatomical differences (or differences in internal structure), diversity extending on the microscopic level to differences of tissue structure and beyond that to cytological differences on the cellular level. Or diversity may be expressed physiologically in the way in which organs operate, or biochemically in the chemical mechanisms operating within the organism. Diversity also extends to means of reproduction. Perhaps, most extreme of all is the diversity in size of individuals of various species the California redwood is about 10,000,000,060 times larger than the virus particle. Between these extremes may be found plants and animals of different intermediate size and weight.

All life must have originated from a very few, perhaps even one self-duplicating nucleic acid molecule in the primeval seas. Then the reasons for this vast diversity of living forms constitute one of the major problems of biology, namely the evolution of life forms. Many biologists tried to organize their knowledge of living things in some logical and coherent way. In early biological writings we find little direct reference to any scheme of classification as such.

The best biological writing of classical times was that of Aristotle. His work was remarkable for its time. Despite many incorrect statements it contained an enormous body of facts, many of them are based on direct observation and experiment uncommon in Greek science.

The medieval period made little progress in the classification of animals. However, medieval naturalists made good progress in Botany. Many late medieval books on plants are as scientifically objective as any made in the twentieth century.

A proper system of naming was well stated by the great Swedish biologist Carl von Linne, better known under the latinized form of his name, Carlous Linnaeus, who established the system of naming and classification from which our modern system is descended.

It is an enormous task to classify and describe scientifically the millions of species of plants and animals. Usually the scientists concerned with classification give every organism two Latin names not to confuse the organisms. The first is the name of the genus, and the second is the name of the species.

The name of the genus is written with a capital letter, and that of the species, with a small one. For instance, the domestic cat has the scientific name - *Felis catus*. That is the species «catus» of the genus «*Felis*». The lion, the tiger and the jaguar are all species of the genus *Felis*. The lion is called *Felis leo*, the tiger - *Felis tigris*. As an example from the plant world, the orange, the lemon, the grapefruit and the tangerine are all different species of the genus *Citrus*.

When distinguishing species the scientists look for the following characters and distinctions:

- (a) A visible resemblance between members of the group.
- (b) A geographical area of distribution that would lead to think that the group had a common ancestor.
- (c) That the group can interbreed and produce offspring sufficiently like themselves to be considered of the same species

Выполнить функциональный сокращённый перевод текста

ALEXANDER FLEMING

Alexander Fleming came from a Scottish family of farmers. He was born in August, 1881, the youngest of eight children. He began to go to school when he was five. His lessons came easily to him, he had a good memory and was very intelligent.

It was quite by chance that he came into contact with the man who was to affect his whole life. It was a famous bacteriologist. Fleming became interested in antibacterial medicaments.

After the army service, during which he was able to make studies of the problem of infection Fleming returned to laboratory work.

One day Fleming's assistant brought him a plate on which a colony of bacteria was growing. It was some mould (плесень).

Fleming looked at the plate again and saw that the microbes all round the mould were gone. He was a real researcher. For over fifteen years he was solving that problem. He understood the importance of what had happened and began to study it. He put some of the mould on other plates and grew more colonies of it. Then he discovered that this new product killed microbes. He named it Penicillin. Fleming was finding out more and more about penicillin. He found that the mould began to produce penicillin on the fifth day.

Fleming's dream was to find a new method for producing penicillin. At last his dream came true. A new product was tried on different bacteria. The researchers tried it on animals and had good results. Penicillin had not yet been used on man. Then one day in 1942 Fleming made his own first experiment. His friend was very ill. After several injections his life was saved.

Later on during World War II this medicine saved a great many lives. It was a great triumph. In 1945 he was given the Nobel Prize for Medicine.

He died on the 11th of March 1955 in London and was buried in St. Paul's Cathedral.

Выполнить реферирование текста на английском языке

CHARLES DARWIN'S EVOLUTIONARY THEORY

Charles Darwin occupies in biology a position comparable to that of Newton in physics. His name is associated with the idea of organic evolution. He was the first to show in a convincing way that evolutionary theory was the only hypothesis of the origin of species fully consistent with the biological evidence.

The great English naturalist and thinker, Charles Darwin, was born on February 12, 1809. Darwin's father was a successful country physician. His grandfather, Erasmus Darwin, was a philosopher of some reputation. His mother was the daughter of a famous pottery designer.

Darwin's school and university career was completely undistinguished. He studied medicine at the University of Edinburgh and general arts at Cambridge, but the only subject for which he had any real passion was natural history. He spent much time out in the field, hunting or collecting insects and plants and observing living things.

In spring 1831 he took his degree at Oxford and was offered the position of a naturalist on board the ship «Beagle». In December 1831 he set off on an expedition to South America and adjoining islands. Darwin came back to England on October 2, 1836, almost five years from the day of departure. On his return Darwin published his «Journal of Researches», a day by day account of his trip and the observations he made. In 1859 Darwin published his famous book «The Origin of Species» which was followed by «The Descent of Man» in 1871.

The genius of Darwin lay in not only accumulating evidence that objectively established the fact of evolution, but in deducing in the observed facts of nature a mechanism of evolutionary change from species less adapted to species more adapted to a particular environment. Darwin referred to this evolutionary mechanism as natural selection. Although many details of its operation were discovered after Darwin's death, it remains the basis of modern concepts of evolution.

In Darwin's days nothing was known of the laws of heredity. Darwin was aware that amongst plants and animals there was variation, and this variation was in part inheritable. The inheritance of some new variation could therefore lead in almost any direction. Darwin discovered that the direction of evolution is towards the better adaptation of the organism to the available environment. According to Darwin, man's success in «adapting» certain plants and animals for his own purposes was based on deliberate selection of certain variations.

Darwin's theory of evolution and natural selection has been regarded for a long time as a great scientific discovery.

Вариант II

Выполнить перевод текстового материала со словарём

ANIMAL HEALTH

If you own one or more animals, you are concerned with their health and welfare. Your personal commitment and knowledge of the basics good housing, nutrition, sanitation and preventive medicine are the most important first steps.

Housing is important to provide animals protection from the elements¹ and predators. Basic nutrition needs remain the same for all animals energy foods, protein, vitamins, minerals and lots of clean fresh water. Clean cages, barns, aquariums and other animal facilities are important for preventing the entry of disease. Grooming is a good preventive tool to keep animals clean and free of external parasites. Preventive medicine is the final link in the circle of good animal health and includes vaccinations and internal and external parasite control.

Animal health means more than taking the necessary care, and calling the veterinarian when an animal is ill or injured. There are three important areas of responsibility. First, your responsibility, as owner or caretaker. Second, the responsibility of the veterinarian. And finally, the Government has a distinct and important role in assuring the health of animals.

You, as the owner or caretaker, have the most immediate responsibility. There's an old saying, "The eye of the master fattens the calf," which is to say that you are the one who best can provide the feed, water, shelter, sanitation and health care for your animal.

But at some point, you need to call in the expert — your veterinarian. The veterinary practitioner is the animal health professional. This expert is able to diagnose and treat diseases that threaten your animals. Veterinarians are not there just to help when things go wrong. They can help make sure that things don't go wrong.

They also have another responsibility: reporting certain disease to the Government, either because they are of public health significance, or because they are regulated under Government animal health programmes. The Government is to prevent, control and eradicate several types of diseases. These include animal disease that can be transmitted to man, such as rabies, brucellosis (undulant fever), psittacosis (parrot fever), and tuberculosis. And finally, there are potentially catastrophic foreign diseases that could wreck our domestic livestock and poultry industries

. Выполнить функциональный сокращённый перевод текста

HEALTH AND THE HORSE

Horses are tough creatures, but like any animal they can fall ill or be injured. A healthy pony or horse is alert, bright eyed and takes a keen interest in all that goes on around it. Ribs and hip bones should not be prominent, and the quarters should be well-rounded. The base of the ears should be warm to the touch.

Signs of illness vary, but there are some general symptoms which can give warning of trouble to come. A field-kept pony which stays for a long time in one place, a horse which goes off its food, a willing horse which suddenly becomes "nappy" all these signs are indications that something is wrong. Other symptoms include: discharge from the eyes or nostrils; stumbling for no apparent reason; restlessness; dullness of eye or general lack of interest; sweating; kicking or biting at the flank; lameness; diarrhea; apparent difficulty in breathing; coughing.

It is essential, therefore, to have a reliable vet, and to call him without hesitation. Nevertheless, all horse owners should have a practical knowledge of first aid, and a first aid kit is an essential part of any stable. A typical basic kit should contain: gamgee tissue, roll of cotton wool, antiseptic, meth-ylated spirit, glycerin, Stockholm tar, petroleum jelly, sponge, worm paste, round-ended surgical scissors, thermometer, assorted bandages, sulphonamide powder and specific for colic.

Lameness is the commonest form of disability in the horse. Treating most forms of it is usually best left to an expert.

Wounds and injuries are another common problem. First bring the bleeding under control applying a pressure bandage. Clip the hair from the skin around the wound and clean it thoroughly. Then coat with an anti-biotic powder and dress.

Like humans, horses can easily catch skin diseases, particularly in unhygienic conditions. Skin diseases include lice, ringworm, sweet itch, mud fever, pustular dermatitis, and nettle rash.

Teeth and stomach can both give the horse problems. Both demand serious attention.

Выполнить реферирование текста на английском языке

FEEDING STUFFS. BUILDINGS FOR LIVESTOCK

Compounded feeds are a blend of components. Supplies of fats, proteins and carbohydrates are in composts or compounded feeds, as a general rule, mixed in the necessary proportions.

A better understanding of the role of what might be called the "minor nutrients" or feed elements used in insignificant quantities is also an outstanding development, notably in the case of young ruminants, pigs and the various categories of poultry.

Feeds for domestic animals must not only contain the necessary ingredients but must also be diversified; they must likewise be well prepared mechanically, so that the nutritive material should be well assimilated. Feeds should have good palatability and digestibility. That is the reason why a modern farm of necessity includes a special department for "cooking" feed stuffs. Feeds may be rough or coarse (hay, straw), succulent or juicy (ensilage, mangle, potatoes) and concentrated. Very frequently feeds are mixed. This is why the equipment of the fodder department is most diversified. Thus, for crushing coarse or concentrated feeds universal crushers or ensilage cutters are used.

Succulent feeds are prepared in a more complex way. Potatoes and mangle are first of all washed in a root-tuber-washer and next cut into slices. The washed and cut potatoes or other semi-prepared feeds are next boiled in a steam-heated silage-maker. The steamed root and tuber-crops are then fed into a masher, whence they come out as ready prepared fodder. Cattle, as a rule, drink much water. Here again mechanization renders great help through the provision of automatic drinking bowls. The animal has only to lower its head, a pedal is worked and water is released into the bowl through a spring.

Farm-buildings for livestock comprise cowstalls, sheep- houses, hoghouses and poultry houses, hatcheries and chicken breeding units along with rabbit hutches. To begin with buildings for stock-rearing. In warm countries cowstalls are replaced by loose-housing sites with separate feeding area and resting area. The pens here are movable. The milk- house or dairy adjoins the grounds as does the feed-processing division.

But perhaps more frequently stall barns are effective practice. A stall barn is a building for housing cows, bulls, heifers and calves. The barn is divided into a division with cowstalls, a feed alley for supplying fodder, mangers with automatic drains to let away the wash water from the mangers, a milking parlour, then straw chutes which run down for providing litter, a special calfpenn and a feed room connected with the silo.

A hoghouse or piggery also has a number of sections: fattening, farrowing, feed-processing, etc.

The pig, because of its lack of external covering, is very poorly adapted to withstand extremes of climate. It is thus absolutely vital to provide housing which eliminates the effects of the vagaries of climate and to define environment with considerable precision.

Materials used in the construction of piggeries must be such as to permit of the application of sanitation procedures. They must also possess good insulation properties.

Building layout must permit the individual feeding of sows during gestation. Suckling sows will naturally be housed individually and the farrowing section must be provided with a farrowing crate to prevent overlaying of hew born piglets by the dam, and a creep section which can be fitted with feeding and supplementary heating arrangements for the sucklers.

As agriculture has moved towards more intensive production the function of farm-buildings for housing livestock has changed from the provision of temporary shelter to permanent housing wherein the climate can be controlled, or the air conditioned. This will enable animals to thrive and fulfil their purpose with maximum efficiency and the health of stock maintained at a high level.

There is a definite connection between environment and health. Adverse conditions or a sudden violent change of environment may predispose to disease.

As a rule, the new born animal is poorly equipped to withstand any great changes in environmental conditions, being ill-adapted to intense cold, dampness and draught. Gradually however, they develop body mechanisms which will enable them to withstand an increasingly wide range of environmental conditions.

2.4.Контролирующие материалы для аттестации студентов по дисциплине

2. Промежуточный контроль: зачет.

2.1. Зачет: шкала оценивания – **зачтено / не зачтено**. Для получения положительной оценки студенту необходимо:

посетить не менее 70% практических занятий;

выполнить задания по самостоятельной работе в полном объеме;

получить положительные оценки по текущему контролю.

При получении оценки «не зачтено» и в случае не отчисления из университета студент имеет право получить положительную оценку во втором семестре при условии выполнения всех требуемых работ.

2.4.1 Контролирующие материалы для аттестации студентов по дисциплине (зачет)

1. Выполнение письменного перевода текста профессиональной направленности со словарём (2500 печ. зн.)
2. Написание реферата на английском языке по тексту профессиональной тематики
3. Беседа по тематике реферируемого текста
4. **Разговорная тема**

Список разговорных тем к

Тема 1 Animals and Humans

Тема 2 The Natural World

Тема 3 Human and Animal Behaviour

Тема 4 Human and Veterinary Medicine

Тема 5 Preservation of Wildlife

Тема 6 Evolution of Species

РАЗДЕЛ 3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

3.1. Учебно-методическое обеспечение

СПИСОК ОСНОВНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

- 1) English for biology students and postgraduates. Учебное пособие для студентов, магистрантов и аспирантов. Новосибирск (2015), Е.Г.Коротких.- Новосибирск: ИЦ НГАУ «Золотой колос», 2015.-215 с.
- 2) Английский язык для специальностей «Зоотехния» и «Ветеринария» = English for students of animal husbandry and veterinary medicine: учебник для студ. зоотех. и ветерин. фак. высш. уч. заведений/Е.Н.Комарова.-2-е издание, испр.-М.: Издательский центр «Академия», 2010.-384 с. : ил.

СПИСОК ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Soar, Liz** New Headway: English Course : Elementary. Student`s Book / Liz Soars, Jonh Soars. - Oxford : Oxford University Press, (2009). - 143 p.
- 2.**Soar, Liz** New Headway : Elementary : workbook without key / Liz Soars, Jonh Soars, SylviaWheeldon. - Oxford : Oxford University Press, [2009]. - 80 p. :ил. - Vocabularys at the end of chapters.
2. **Soar, Liz** New Headway. English Course : Pre-Intermediate. Student's Book / Liz Soars, Jonh Soars. - Oxford : Oxford University Press, (2009). - 144 p.
3. **Soar, Liz** New Headway. English Course : Pre-Intermediate. Workbook without key / Liz Soars, Jonh Soars. - Oxford :OxfordUniversityPress, 2009. - 88 p.
4. Восковская А.С. Английский язык: пособие для вузов/ А.С. Восковская, Т.А. Карпова.- 4-е изд.,доп. И перераб. – Ростов на Дону: Феникс, 2010.
5. Методическое пособие по английскому языку – 2 для студ . 1 курса с.-х. вузов и техникумов/ Новосибирский государственный аграрный университет; сост. Г.Н. Короткова.- Новосибирск: Издательство НГАУ, 2010.
6. Методические указания по английскому языку для студентов 1, 2 курсов “Revise Your Grammar”, НГАУ 2008.
7. Сементовская Е.Ю. и др. Revise Your Grammar // Методические указания по английскому языку. НГАУ, 2008

3.2. Информационное обеспечение

Все современные словари имеют электронные варианты. Они существуют как в off-line версиях на компакт-дисках, так и в режиме on line. On-line версии, как правило, менее полные, в них нет некоторых опций (например, расширенного поиска и др.). Тем не менее, и они могут быть полезны, особенно если доступ в сеть бесплатный. Вот некоторые адреса:

8. **Издания по общественным и гуманитарным наукам "East View Publications"** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://dlib.eastview.com/browse/udb/4>
9. **Министерство образования и науки РФ** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: минобрнауки.рф
10. **Многоязычные словари** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ets.ru/udict-r.htm>; <http://www.ets.ru/abbrdict-r.htm>; <http://www.yourdictionary.com/>; <http://www.worldreference.com/>
11. **Профессиональное образование / Энциклопедический словарь Ф. А. Брокгауза и И. А. Ефрона.** – Режим доступа: <http://dic.academic.ru/>
12. **Сайт Британской энциклопедии.** – Режим доступа: <http://britannica.com/>
13. **Сайт лингвострановедческого словаря «Американа».** – Режим доступа: <http://www.americana.ru>
14. **Сайт электронного переводчика PROMT.** Следует учитывать, что электронный перевод всегда требует более или менее значительного редактирования. Иногда редактирование занимает больше времени, чем обычный перевод. Электронный переводчик удобен, если текст крупный по объему, и набирать перевод вручную слишком долго. – Режим доступа: <http://www.translate.ru/rus/>
15. **Сайт электронного словаря LINGVO.** – Режим доступа: <http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp>
16. **Сайт, содержащий много полезных ссылок, в том числе на словари Oxford, Cambridge, Webster's, Macmillan, Encarta, Collins, Longman, самый известный английский тезаурус Роже (Roget's), ссылки для учителей, студентов, тесты on-line и т.д.** – Режим доступа: <http://www.polygloss.com/links.htm>
17. **Федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования.** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.fgosvo.ru/>
18. **Электронная библиотека Российской национальной библиотеки** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://leb.nlr.ru>
19. **Электронная библиотека Российской государственной библиотеки** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://elibrary.rsl.ru>
20. **Электронная библиотека ФГБОУ ВПО «НГПУ»** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://lib.nspu.ru/>
21. **Электронно-библиотечная система IPRbooks** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>
22. **Электронный справочник «Страны мира сегодня».** – Режим доступа: <http://www.sms-tass.ru/>

РАЗДЕЛ 4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Используемые интерактивные формы и методы обучения по дисциплине

№ п/п	Тема	Кол-во часов	Вид учебных занятий	Используемые интерактивные образовательные технологии	Формируемые компетенции (ПК)
1	Animals and Humans	4	П	Кооперативное обучение	ОПК-1, ОПК-2
2	The Natural World	2	П	Кооперативное обучение	ОПК-1, ОПК-2
3	Human and Animal Behaviour	2	П	Кооперативное обучение	ОПК-1, ОПК-2
4	Human and Veterinary Medicine	4	П	Кооперативное обучение	ОПК-1, ОПК-2
5	Preservation of Wildlife	2	П	Кооперативное обучение	ОПК-1, ОПК-2
6	Evolution of Species	2	П	Кооперативное обучение	ОПК-1, ОПК-2
	Итого:				

4.2. Порядок аттестации студентов по дисциплине

Табл.6

Порядок аттестации студентов по дисциплине

Вид занятия	Критерии оценки
Посещение ПЗ	1 занятие = 0,5 балл; Min – 0 баллов; Max – 16 баллов.
Выполнение практического задания в срок (не позднее 7 дней после практического занятия)	1 ПЗ = 1 балл Min – 0 баллов; Max – 32 балла
Устный ответ на занятии	1 ответ = 1 балл; Min – 0 баллов; Max – 32 баллов.
Устный доклад на занятии (2 раза)	1 доклад = 9 баллов Min – 0 баллов; Max – 27 баллов
Итоговое испытание	Min – 0 баллов; Max – 15 баллов.
ИТОГО:	180 баллов

Табл. 7

Критерии положительных оценок

	Характеристика
А	“Отлично” - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
В	“Очень хорошо” - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.
С	“Хорошо” - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов.

D	“Удовлетворительно” - теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.
E	“Посредственно” - теоретическое содержание курса освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.
F X	“Условно неудовлетворительно” - теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.
F	“Безусловно неудовлетворительно” - теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.

Оценки академической успеваемости

Величина Кредита	Оценка	Неуд.		3		4	5	
	Оценка ECTS	F	FX	E	D	C	B	A
	Сумма баллов	2 (до 0,337)	2+ (до 0,5)	3 (до 0,583)	3+ (до ,667)	4 (до, 0833)	5 (до 0,917)	5+ (до 1,0)
1	36	Менее 13	13-18	19-21	22-24	25-30	31-33	34-36
2	72	Менее 25	25-36	37-42	43-48	49-60	61-66	67-72
3	108	Менее 37	37-54	55-63	64-72	73-90	91-99	100-108
4	144	Менее 49	49-72	73-84	85-96	97-120	121-132	133-144
5	180	Менее 61	61-90	91-105	106-120	121-150	151-165	166-180
6	216	Менее 73	73-108	109-126	127-144	145-180	181-198	199-216
7	252	Менее 85	85-126	127-147	148-168	169-210	211-231	232-252
8	288	менее 97	97-144	145-168	169-192	193-240	241-264	265-288
9	324	менее 109	109-162	163-189	190-216	217-270	271-297	298-324
10	360	менее 121	121-180	181-210	211-240	241-300	301-330	331-360

К аттестации допускаются студенты, набравшие по дисциплине не менее 50% баллов от общего количества.

